

**Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag om
ändring och temporär ändring av lagen om aktiebolaget Kera Ab**

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att lagen om aktiebolaget Kera Ab ändras till den del den pågående revideringen av den regionalpolitiska lagstiftningen förutsätter detta samt till vissa andra nödvändiga delar.

Det föreslås också att Kera Ab:s finansieringsverksamhet temporärt breddas regionalt så att bolaget kan finansiera inlednings- och utvecklingskostnaderna för verksamhet som ett inom landet verksamt företag bedriver utomlands.

Det föreslås också att statsrådets fullmakt att ställa borgen till säkerhet för bolagets lån höjs från nuvarande 5 000 milj. mk till 6 700 milj. mk och att maximibeloppet av de ansvar som omfattas av en sådan förbindelse om ersättning av bolagets kreditförluster som stats-

rådet avgett höjs från nuvarande 4 600 milj. mk till 6 000 milj. mk.

För effektivisering av uppföljningen av beviljandet av statsstöd föreslås att det undantag från tystnadsplikten enligt lagen om finansieringsverksamhet som gäller Kera Ab utvidgas så att bolaget får lämna vissa särskilt bestämda myndigheter uppgifter om affärsverksamheten i företaget som är kunder hos bolaget.

Lagförslaget utgör en del av revideringen av den regionalpolitiska lagstiftningen. Propositionen ansluter sig till budgetpropositionen för 1994 och avses bli behandlad i samband med den. Lagen avses träda i kraft vid ingången av 1994.

MOTIVERING

1. Nuläge och föreslagna ändringar

1.1. Ändringar till följd av revideringen av den regionalpolitiska lagstiftningen

Lagen om aktiebolaget Kera Ab (65/71), nedan Keralagen, är en del av den regionalpolitiska lagstiftningen, till vilken dessutom närmast hör lagen om regionalpolitik (1168/88) och lagen om regionalt stödjande av företagsverksamheten (1297/88). Av dessa är den förstnämnda lagen en regionalpolitisk ramlag, där det stadgas om de regionalpolitiska målen och om indelning av landet i regionalpolitiska områden. Den sistnämnda lagen innehåller stadganden om beviljande av regionalt stöd.

Avsikten är att en lag om regional utveckling och en lag om företagsstöd skall ersätta dessa lagar. Regeringspropositioner som gäller dessa (reg. prop. 99 och 100/1993 rd) behandlas som bäst i riksdagen.

I 1 § Keralagen fastställs att syftet med Kera Ab skall nås dels via regionalpolitiska mål och dels via utvecklandet av företagsverksamhet samt i synnerhet små och medelstora företag. Beträffande regionalpolitiken hänvisas till de mål om vilka stadgas i lagen om regionalpolitik. Eftersom avsikten är att fr.o.m. ingången av nästa år ersätta lagen om regionalpolitik med en lag om regional utveckling, måste hänvisningen till den lag som kommer att upphävas i 1 § Keralagen ändras. Då även

definitionen av de regionalpolitiska målen i förslaget till lag om regional utveckling vad gäller en balanserad regional utveckling överensstämmer med principer som även framöver lämpar sig väl som grund för Kera Ab:s verksamhet, är det ändamålsenligt att ändra hänvisningen i lagens 1 § så att den gäller de mål om vilka stadgas i den lag om regional utveckling som kommer att ges.

Avsikten är också att med stöd av den lag om regional utveckling som kommer att ges besluta om nya regionalpolitiska områdesindelningar. I 11 § 1 mom. 1 punkten Keralagen stadgas att staten årligen till bolaget betalar tilläggsrättestöd på beviljade krediter inom det verksamhetsområde som gällde den 31 maj 1992. Tilläggsrättestödet är regionalt differentierat så, att ett högre stödbelopp betalas inom de nuvarande första och andra baszonerna inom utvecklingsområdet. Eftersom avsikten är att med stöd av den lag om regional utveckling som kommer att ges fastställa nya regionalpolitiska områdesindelningar, måste 11 § 1 mom. 1 punkten Keralagen ändras till dessa delar.

Det föreslås att tilläggsrättestöd, på det sätt som statsrådet närmare bestämmer om rättestödets storlek och övriga villkor, skall kunna beviljas inom det utvecklingsområde som avses i 7 § i den lag om regional utveckling som kommer att ges. Det är också ändamålsenligt att tilläggsrättestöd också beviljas inom de strukturomvandlingsområden som avses i 7 § i den lag om regional utveckling som kommer att ges.

I den föreslagna lagen om regional utveckling finns stadganden om regionutvecklingsprogram som uppgörs under ledning av den regionala utvecklingsmyndigheten inom dess verksamhetsområde. De statliga och kommunala myndigheter samt sammanslutningar som deltar i finansieringen av regionutvecklingsprogrammen kan under ledning av den regionala utvecklingsmyndigheten göra upp programavtal som innehåller de största projekten som genomförs inom olika regioner och tidtabellen för dem. Parterna i programavtalen kommer överens om finansieringsandelarna i fråga om de åtgärder som ingår i regionutvecklingsprogrammen. Avsikten är att Kera Ab, inom ramen för sin prövning och de medel som står till dess förfogande, skall fungera som en part i dessa programavtal.

1.2. Inriktning av bolagets finansieringsverksamhet på utländska projekt i vissa fall

Definieringen av Kera Ab:s verksamhetsområde har under hela bolagets verksamhetstid varit kopplad till gällande regionpolitiska regionindelning och övriga områden som statsrådet särskilt har definierat, så att föremål för finansieringen endast har kunnat vara projekt som företag skall genomföra på dessa områden. Då bolagets verksamhet vid ingången av år 1993 gjordes riksomfattande breddades verksamhetsområdet för bolaget till att täcka hela landet. Det är inte möjligt för bolaget att finansiera egentliga utländska projekt.

Vid finansieringen av företagets verksamhet har det blivit viktigare än tidigare att stöda förutsättningarna för företagets exportverksamhet. Med tanke på landets ekonomiska välfärd är det speciellt viktigt att stöda sådan ny industriell verksamhet som kan ha framgång i den internationella konkurrensen. Också för redan existerande företag är det viktigt med ökande internationalisering, d.v.s. att företagen kan inleda olika aktiviteter också utomlands, eftersom vårt lands hemmamarknad ofta är för liten för en effektiv produktion. Med tanke på sm-politiken är det följaktligen viktigt att skapa goda förutsättningar för denna utveckling.

Med stöd av gällande lag har Kera Ab på sitt verksamhetsområde kunnat finansiera företags export t.ex. vad beträffar exportkonsultering och marknadsföringskampanjer samt andra motsvarande projekt som skall genomföras utomlands. Detta har dock inte varit tillräckligt med tanke på dagens behov. En förutsättning för en effektiv verksamhet är allt oftare att man permanent är på plats i de viktiga exportländerna. I praktiken har detta betytt ett behov av att inleda produktion och underhåll samt verksamhet med försäljningskontor eller en kombination av dessa utomlands. Enbart utgående från Finland är det inte alltid möjligt att åstadkomma en tillräckligt effektiv verksamhet. Till följd av detta förutsätter en framgångsrik verksamhet i Finland ofta att företaget idkar affärsverksamhet i olika länder utgående från enheter eller självständiga företag som finns i dessa länder och samarbete dem emellan.

Det har kunnat observeras att sm-företagen inte utan problem har kunnat finansiera första skedet av internationaliseringen med medel

som erhålls från mållandet, utan finansieringen måste på något sätt fås ur inhemska källor.

För att Kera Ab tillräckligt effektivt skall kunna finansiera finska företag som internationaliseras är det nödvändigt att ge bolaget en möjlighet att på vissa villkor finansiera företagens utländska projekt. Då kunde bolaget fortsätta att finansiera ett företag som är dess kund också i det skede då internationaliseringen är viktig för företaget.

Härvid kunde Kera Ab:s finansiering omfatta företag som är verksamma inom landet och som hör till dess bransch på så sätt att föremål för finansieringen är införskaffande av en ägarandel i ett företag som antingen skall grundas eller som redan existerar och som utövar sin verksamhet utomlands. Andelen kan vara en minoritets- eller majoritetsandel och företaget kan vara antingen ett utländskt eller ett i Finland registrerat företag.

Utöver kostnaderna för anskaffning av en andel i ett företag kunde finansieringen omfatta också kostnaderna för inledandet av verksamheten i ett delägt företag som är verksamt utomlands eller kostnaderna för genomförandet av ett utvecklingsprojekt i det. Med utvecklingsprojekt avses projekt för breddning av verksamheten och andra projekt för utvecklande av verksamheten, vilka med beaktande av omfattningen av företagets verksamhet är betydande. Med tanke på konsekvensen bör bolaget kunna finansiera också inlednings- eller utvecklingskostnader för ett verksamhetsställe utomlands då ett utländskt projekt genomförs utan att något separat bolag grundas. I breddnings- och utvecklingsprojekt kunde också ingå den finansiering av rörelsekapital som projektet förutsätter.

Branschen för det företag som är föremål för finansieringen kan vara försäljning och marknadsföring, underhåll eller tillverkning.

För egentliga produktionsinvesteringar som skall realiseras utomlands, d.v.s. för anskaffning av byggnader samt maskiner och apparatur, bör finansiering i regel inte kanaliseras från Finland, utan denna finansiering bör skötas på marknaden i mållandet. Som en förutsättning för beviljandet av finansiering skall ställas att den åtgärd som är föremål för finansieringen i betydande grad främjar ifrågavarande företags produktion i Finland. Finansiering kan därmed inte beviljas t.ex. för förflyttning av produktionen utomlands med låga arbetskraftskostnader som motivering. Till produktion skall också

räknas projekt inom turism- och företagstjänstesektorn.

Eftersom deltagande i en kommersiell risk i utlandet förutsätter kunskap och skicklighet av ett nytt slag av finansären, är det ändamålsenligt att inleda den finansiering som Kera Ab skall inrikta på utlandet på så sätt att verksamheten småningom breddas då erfarenheten ökar. Avsikten är att i den förbindelse som statsrådet med stöd av 11 § 1 mom. 2 punkten utfärdar om ersättande av bolagets kreditförluster skall tas in ett villkor gällande maximibeloppet för den finansiering som omfattas av förbindelsen och som beviljas för utländska syften. Statsrådet skall också särskilt överväga storleken på statens ersättningsandel för den kreditförlust som eventuellt blir följden av denna finansiering. Då storleken övervägs skall den nuvarande nedre gränsen för statens ersättningsandel (50 %) vara nedre gräns också för dessa krediter. Om det räntestöd som eventuellt skall betalas för dessa krediter skall statsrådet också fatta ett separat beslut. Det kunde främst bli fråga om att bevilja grundräntestöd för dessa krediter. Ändamålsenligt vore också att krediterna endast skulle beviljas små och medelstora företag. Av bolagets kundkrets, till vilken hör ca 7 300 företag, är ca 600 småföretag som bedriver export.

Till följd av att ett företag som är verksamt i Finland blir mottagare av den finansiering det nu är fråga om och även svarar för återbetalningen av den, kommer bolaget att lida eventuell kreditförlust endast om det företag som är verksamt i Finland blir insolvent.

Lagförslaget medför inte att verksamheten överlappar Statsgaranticentralens finansieringsformer. Förslaget innebär emellertid att Kera Ab utomlands börjar idka verksamhet som kan jämföras med den som fonden för industriellt samarbete, Finnfund, idkar. För att två bolag som är verksamma med stöd av offentlig finansiering inte skall börja sköta samma uppgift och därmed i onödan konkurrera med varandra är det ändamålsenligt att bolagens geografiska verksamhetsområden i tillräckligt hög grad skiljer sig från varandra. Med beaktande av att Finnfunds verksamhetsområde omfattar de länder som inte hör till OECD, är det naturligt att Kera Ab inte finansierar projekt som det skulle kunna finansiera i dessa länder, om detta inte är ändamålsenligt i enskilda fall och sedan Kera Ab och Finnfund närmare har kommit överens om de principer

som skall iakttas vid ett eventuellt samarbete. Behovet av samarbete bedöms vara särskilt stort i fråga om de s.k. närområdena. Kera Ab skall dock klart prioritera Västeuropa i sina utländska finansieringsprojekt.

Avsikten med 2 § 3 mom. i lagförslaget är att det skall gälla till utgången av 1994. Under den tid lagen är i kraft skall dess lämplighet för sitt ändamål bedömas och utgående från detta skall beslut fattas om eventuell fortsatt tillämpning av stadgandet.

1.3. Höjningen av statens fullmakt att ställa borgen

Statsrådet har enligt 10 § Keralagen rätt att utan krav på motsäkerhet, på de villkor som statsrådet bestämmer, ställa statlig proprieborgen till säkerhet för inhemska och utländska lån som Kera Ab har tagit upp. För finansiering av sin verksamhet har bolaget årligen tagit upp sådana lån enligt sitt kreditgivningsbehov. Enligt lagens 10 § kan det sammanlagda beloppet av utestående lån för vilka statsborgen ställts vara högst 5 000 milj. mk. Maximibeloppet grundar sig på en lagändring från 1992. I motiveringen till denna ändring uppskattades det att fullmakten att ställa borgen skulle täcka behovet av att ta upp lån 1992 och 1993.

För närvarande är beloppet av statsborgen ca 4 000 milj. mk. Det beräknas att beloppet i slutet av detta år kommer att uppgå till ca 4 300 milj. mk, i slutet av 1994 till 5 400 milj. mk och i slutet av 1995 till 6 200 milj. mk. Kalkylen baserar sig på beloppet av finansiering som bolaget årligen får bevilja, dvs. 1 700 milj. mk. Eftersom de osäkerhetsfaktorer som i synnerhet år 1995 kommer att hänföra sig till ordnandet av bolagets finansiering och som kan leda till en tidigareläggning av bolagets behov av att ta upp lån ännu inte kan beaktas, föreslås det att fullmakten att ställa borgen höjs till 6 700 milj. mk. Detta belopp uppskattas räcka till för att tillgodose behovet av borgen för Kera Ab:s finansiering till utgången av 1995. Samtidigt föreslås det att omnämmandet i lagens 8 § av att borgen kan ställas till utgången av 1994 slopas. Med hänvisning till vad som sagts ovan är det inte nödvändigt att sätta ut någon ny tid.

På grund av att Finlands Bank inte längre noterar någon säljkurs för valuta utan endast

en medelkurs, föreslås det att ordalydelsen i stadgandet ändras så, att motvärdet av lån i utländskt mynt beräknas enligt den medelkurs som noterats av Finlands Bank för respektive valuta då borgen ställdes.

1.4. Justering av ansvarsgränsen för förbindelser som statsrådet utfärdar om ersättning av bolagets kreditförluster

Statsrådet har enligt lagens 11 § 1 mom. kunnat utfärda förbindelser enligt vilka staten bl.a. ersätter bolaget de kredit- och borgensförluster som eventuellt uppstår i dess finansierings- och borgensverksamhet. I lagens 11 § 3 mom. stadgas att de lån eller den övriga finansiering som omfattas av en förbindelse om ersättning av kreditförluster samtidigt får vara utestående till ett kapitalbelopp av högst 4 600 milj. mk. Förbindelsen omfattar krediter som bolaget beviljat utan betryggande säkerhet eller utan säkerhet och annan särskilt bestämd finansiering. Om det gällande maximibeloppet har stadgats genom en lag som trädde i kraft 1992. Det ansågs då förslå till utgången av 1993.

Det lånebestånd som består av lån som omfattas av den förbindelse om ersättande av kreditförluster som statsrådet utfärdat till bolaget uppgår nu till ca 3 650 milj. mk. Beloppet av den finansiering som bolaget årligen beviljar uppskattas under de närmaste åren vara 1 700 milj. mk. För att maximibeloppet av krediter och övrig finansiering som bolaget beviljar och för vilka staten ansvarar, vilket nu höjs, skall förslå till utgången av 1995, föreslås det att det maximibelopp av lån och övrig finansiering som avses i 11 § 3 mom. höjs till 6 000 milj. mk.

1.5. Underlättande av lämnandet av finansieringsuppgifter om bolagets kunder

Enligt lagens 12 § 3 mom. har Kera Ab kunnat lämna handels- och industriministeriet och distriktsbyråerna för dess företagstjänst samt Statsgaranticentralen uppgifter om deras gemensamma kunder, när lämnandet av uppgifter har varit nödvändigt för behandlingen av ärenden som gäller företagsstöd eller garantier.

Det föreslås att stadgandet utvidgas så att det gäller också fall där ett ärende som gäller finansiering till en kund inte är anhängigt vid

handels- och industriministeriet, en distriktsbyrå för dess företagstjänst eller Statsgaranticentralen, men det är nödvändigt att få uppgifter om finansieringen för att den offentliga finansieringen skall kunna samordnas. Med offentlig finansiering avses statlig finansiering eller finansiering som stöds av staten samt kommunal finansiering. Med samordning avses i fråga om detta ändringsförslag beräkning av det sammanlagda beloppet eller det eventuella sammanlagda beloppet av sådan finansiering. Ändringen är nödvändig i synnerhet för ordnandet av övervakningen av beviljandet av statsstöd, vilket ikraftträdandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES-avtalet) förutsätter. Härvid är avsikten att inleda uppföljning av den offentliga finansieringen vad gäller de enskilda finansieringsbesluten och att samla uppgifterna om dem i distriktsbyråerna för handels- och industriministeriets företagstjänst. Den föreslagna ändringen kan träda i kraft oberoende av EES-avtalets ikraftträdande.

2. Propositionens ekonomiska och administrativa verkningar

Eftersom avsikten är att den förbindelse om ersättning av kreditförluster som staten ger bolaget skall gälla också sådan finansiering som bolaget inriktar på utlandet i en form som statsrådet särskilt bestämmer, förorsakar detta ekonomiska verkningar både för Kera Ab och för staten. I enlighet med den storlek på statens ansvarsandel som skall definieras i förbindelsen skall staten ersätta de kreditförluster som uppkommer i bolagets utländska finansieringsverksamhet. Statens gällande ersättningsandel för de kreditförluster som eventuellt uppkommer vid bolagets sedvanliga investerings- och rörelsekapitallån uppgår till 50—70 % beroende på de regionpolitiska zonerna. Då utlandsfinansieringens andel av den totala finansiering som bolaget beviljar begränsas genom ett statsrådsbeslut till högst 50 milj. mk i experimentskedet och då den skall inbegripas i det maximibelopp för bolagets årliga finansiering som ingår i regeringens budgetproposition, har ändringen enligt bedömning ingen betydande verkan på de kreditförluster som staten skall ersätta bolaget för.

Om det räntestöd som eventuellt skall betalas för krediter som beviljas för utländska

projekt beslutar statsrådet också särskilt. Härvid kan det främst bli fråga om att betala grundräntestöd. Med beaktande av att finansieringen skall inbegripas i bolagets räntestödsfullmakt, ökar inte ändringsförslaget statens utgifter, förutsatt att bolaget i vilket fall som helst använder hela fullmakten.

Höjningen av statens fullmakt att ställa borgen och höjningen av maximibeloppet av krediter som omfattas av den förbindelse om ersättning av bolagets kreditförluster som statsrådet utfärdar möjliggör under de närmaste åren finansiering av bolagets verksamhet i planerad omfattning.

Propositionen har inga organisatoriska verkningar.

3. Beredningen av propositionen

Propositionen har beretts vid handels- och industriministeriet som tjänsteuppdrag i samarbete med Kera Ab.

4. Andra omständigheter som inverkat på propositionens innehåll

4.1. Samband med andra propositioner

Propositionen utgör en del av den pågående totalrevideringen av den regionalpolitiska lagstiftningen, och den ansluter sig särskilt till regeringens proposition med förslag till lagar om regional utveckling och om ändring av lagen om främjande av skärgårdens utveckling, som är under behandling i riksdagen.

Propositionen ansluter sig till budgetpropositionen för 1994 och avses bli behandlad i samband med den.

4.2. Samband med internationella fördrag

Stadgandet i lagförslaget om att bolagets finansieringsverksamhet i vissa fall kan inriktas på projekt utomlands är av betydelse med tanke på EES-avtalet. Härvid bör uppmärksamhet fästas vid att finansieringen inte snedvrider konkurrensen mellan företagen och därmed påverkar handeln mellan avtalsparterna. EES-avtalet tillåter under vissa förutsättningar att företagen understöds. En av de viktigaste av dessa är att stödet kanaliseras till små och

medelstora företag. Väsentligt är också att den eventuella stödnivån inte överstiger gränsen för vad som är tillåtet, t.ex. p.g.a. ränta.

Då avsikten är att finansieringen uttryckligen skall inriktas på små och medelstora företag och främst i etableringsskedet av ett projekt utomlands och då i finansieringen inte torde ingå s.k. ränta som underskrider referensräntan, bedöms det föreslagna stadgandet inte vara av väsentlig betydelse med tanke på EES-avtalet.

I samband med de pågående förhandlingarna om medlemskap i EG har det inom EG ansetts att Kera Ab kunde tas med på den s.k. undantagslistan vad gäller gemenskapens direktiv om kreditinstitut. En motivering till undantagsställningen är att Kera Ab i sin finansieringsverksamhet inte konkurrerar med andra kreditinstitut. Finlands Bankförening har i sitt utlåtande över förslaget till stadgande om Kera Ab:s utländska finansieringsverksamhet kon-

staterat att detta medför konkurrens mellan Kera Ab och bankerna. Då man emellertid beaktar att det årliga maximibeloppet för den föreslagna utländska finansieringen är mycket begränsat och att det inte nu finns exaktare uppgifter att tillgå om den godtagbara praxis som skall tillämpas då det eventuella EG-medlemskapet gäller, måste det anses ändamålsenligt att inleda finansieringsverksamheten i experimentsyfte.

5. Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 1994.

Ävsikten är att 2 § 3 mom. i lagförslaget skall vara i kraft till utgången av 1994.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

Lag

om ändring och temporär ändring av lagen om aktiebolaget Kera Ab

I enlighet med riksdagens beslut

ändras 1 § 1 mom., 10 §, 11 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. samt 12 § 3 mom. lagen den 22 januari 1971 om aktiebolaget Kera Ab (65/71),

dess lagrum sådana de lyder, 1 § 1 mom., 10 § samt 11 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. i lag av den 4 december 1992 (1219/92) och 12 § 3 mom. i lag av den 20 mars 1992 (232/92), samt fogas till 2 §, sådan den lyder ändrad genom lag av den 29 december 1988 (1298/88) och genom nämnda lag av den 20 mars 1992, temporärt ett nytt 3 mom., som följer:

1 §

Syftet med aktiebolaget Kera Ab, på finska Kera Oy, nedan bolaget, är att arbeta för att främja och utveckla företagsverksamhet samt för de mål om vilka stadgas i lagen om regional utveckling (/). Bolaget skall i sin verksamhet beakta skillnaderna i utveckling mellan olika delar av landet vid tillämpningen av olika finansieringsåtgärder och villkoren för dessa samt i synnerhet små och medelstora företag.

2 §

Användningsändamålet för den finansiering som bolaget beviljat ett företag som är verksam i Finland kan också vara finansiering av

företagets verksamhet utomlands, förutsatt att verksamheten utomlands i betydande grad främjar företagets produktion i Finland och att resurserna används

1) för att finansiera förvärv av en ägarandel i ett företag som är verksamt utomlands,

2) för att täcka kostnader för inledande av verksamhet eller för ett utvecklingsprojekt i ett delägt bolag utomlands eller

3) för att täcka sådana kostnader som nämns i 2 punkten för ett verksamhetsställe som ett företag som är verksamt i Finland har utomlands.

10 §

Statsrådet har rätt att utan krav på motsäkerhet, men annars på de villkor som statsrådet

bestämmer, ställa statlig proprieborgen till säkerhet för inhemska och utländska lån som bolaget har tagit upp och för uppfyllande av överenskomna lånevillkor. Lån som avses här får samtidigt vara utestående till ett sammanlagt belopp av högst 6 700 miljoner mark. Motvärdet av lån i utländskt mynt beräknas enligt den medelkurs som noterats av Finlands Bank för respektive valuta då borgen ställdes.

11 §

Statsrådet utfärdar på de villkor som det fastställer till bolaget förbindelser enligt vilka

1) staten årligen till bolaget betalar ett räntestöd, som beräknas enligt kreditstocken vid utgången av det år som föregick det år då bolagets räntestöd betalades (*grundräntestöd*) samt ett sådant räntestöd som beviljas utöver grundräntestödet regionalt differentierat inom I och II stödområdet på det utvecklingsområde samt inom det strukturomvandlingsområde som avses i 7 § lagen om regional utveckling (*tilläggsräntestöd*),

De lån eller den övriga finansiering som omfattas av en sådan förbindelse om ersättning av kreditförluster som avses i 1 mom. 2 punkten får samtidigt vara utestående till ett kapitalbelopp av högst 6 000 miljoner mark.

Det sammanlagda kapitalbeloppet av de lån för vilka borgen har ställts och som omfattas av den förbindelse om ersättning av borgensförluster som avses i nämnda lagrum får vid varje tidpunkt uppgå till högst 500 miljoner mark.

12 §

En medlem och en suppleant i bolagets organ samt den som är i bolagets tjänst kan, utan hinder av vad 26 § lagen om finansieringsverksamhet stadgar om tystnadsplikt, lämna handels- och industriministeriet och distriktsbyråerna för dess företagstjänst samt Statsgarantcentralen uppgifter som han har fått om den ekonomiska ställningen eller de privata förhållandena för en kund hos bolaget eller för någon annan, om lämnandet av uppgifter är nödvändigt för samordning av den offentliga finansieringen eller för myndighetens behandling av ärenden som gäller företagsstöd eller garantier.

Denna lag träder i kraft den 199 .

2 § 3 mom. är i kraft till utgången av december 1994 och det tillämpas sedan lagen har trätt i kraft på finansiering som beviljas under 1994.

Helsingfors den 5 november 1993

Republikens President

MAUNO KOIVISTO

Minister *Ole Norrback*

Lag

om ändring och temporärändring av lagen om aktiebolaget Kera Ab

I enlighet med riksdagens beslut

ändras 1 § 1 mom., 10 §, 11 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. samt 12 § 3 mom. lagen den 22 januari 1971 om aktiebolaget Kera Ab (65/71),

dess lagrum sådana de lyder, 1 § 1 mom., 10 § samt 11 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. i lag av den 4 december 1992 (1219/92) och 12 § 3 mom. i lag av den 20 mars 1992 (232/92), samt fogas till 2 §, sådan den lyder ändrad genom lag av den 29 december 1988 (1298/88) och genom nämnda lag av den 20 mars 1992, temporärt ett nytt 3 mom., som följer:

Gällande lydelse

1 §

Syftet med aktiebolaget Kera Ab, på finska Kera Oy, nedan bolaget, är att arbeta för att främja företagsverksamhet samt för de mål om vilka stadgas i lagen om regionalpolitik (1168/88). Bolaget skall i sin verksamhet beakta skillnaderna i utveckling mellan olika delar av landet vid tillämpningen av olika finansieringsåtgärder och villkoren för dessa samt i synnerhet små och medelstora företag.

Föreslagen lydelse

1 §

Syftet med aktiebolaget Kera Ab, på finska Kera Oy, nedan bolaget, är att arbeta för att främja och utveckla företagsverksamhet samt för de mål om vilka stadgas i *lagen om regional utveckling* (/). Bolaget skall i sin verksamhet beakta skillnaderna i utveckling mellan olika delar av landet vid tillämpningen av olika finansieringsåtgärder och villkoren för dessa samt i synnerhet små och medelstora företag.

2 §

Användningsändamålet för den finansiering som bolaget beviljat ett företag som är verksamt i Finland kan också vara finansiering av företagets verksamhet utomlands, förutsatt att verksamheten utomlands i betydande grad främjar företagets produktion i Finland och att resurserna används

1) för att finansiera förvärv av en ägarandel i ett företag som är verksamt utomlands,

2) för att täcka kostnader för inledande av verksamhet eller för ett utvecklingsprojekt i ett delägt bolag utomlands eller

3) för att täcka sådana kostnader som nämns i 2 punkten för ett verksamhetsställe som ett företag som är verksamt i Finland har utomlands.

10 §

Statsrådet har rätt att utan krav på motsäkerhet, men annars på de villkor som statsrådet bestämmer, ställa statlig proprieborgen till säkerhet för inhemska och utländska lån som

10 §

Statsrådet har rätt att utan krav på motsäkerhet, men annars på de villkor som statsrådet bestämmer, ställa statlig proprieborgen till säkerhet för inhemska och utländska lån som

Gällande lydelse

bolaget har tagit upp och för uppfyllande av överenskomna lånevillkor. Lån som avses här får samtidigt vara utestående till ett sammanlagt belopp av högst 5 000 miljoner mark. Motvärdet av lån i utländskt mynt beräknas enligt den medelkurs som noterats av Finlands Bank för respektive valuta då borgen ställdes. *Borgen kan ställas till utgången av 1994.*

11 §

Statsrådet utfärdar på de villkor som det fastställer till bolaget förbindelser enligt vilka

1) staten årligen till bolaget betalar ett räntestöd, som beräknas enligt kreditstocken vid utgången av det år som föregick det år då bolagets räntestöd betalades (grundräntestöd) samt ett sådant räntestöd som beviljas utöver grundräntestödet regionalt differentierat inom de i 8 § lagen om regionalpolitik nämnda första och andra baszonerna inom utvecklingsområdet, inom något annat av Kera Ab:s verksamhetsområden som gällde den 31 maj 1992 samt inom de specialområden som avses i 11 § i ovan nämnda lag (tilläggsräntestöd),

De lån eller den övriga finansiering som omfattas av en förbindelse om ersättning av kreditförluster som avses i 1 mom. 2 punkten får samtidigt vara utestående till ett kapitalbelopp av högst 4 600 miljoner mark. Det sammanlagda kapitalbeloppet av de lån för vilka borgen har ställts och som omfattas av den förbindelse om ersättning av borgensförluster som avses i nämnda lagrum får vid varje tidpunkt uppgå till högst 500 miljoner mark.

12 §

En medlem och en suppleant i bolagets organ samt den som är i bolagets tjänst kan, utan hinder av vad 26 § lagen om finansieringsverksamhet stadgar om tystnadsplikt, lämna handels- och industriministeriet och distriktsbyråerna för dess företagstjänst samt Statsgarantcentralen uppgifter som han har fått om en kunds hos bolaget eller någon annans ekonomiska ställning eller privata förhållanden, om det är nödvändigt för myndighetens behandling av ärenden som gäller företagsstöd eller garantier.

Föreslagen lydelse

bolaget har tagit upp och för uppfyllande av överenskomna lånevillkor. Lån som avses här får samtidigt vara utestående till ett sammanlagt belopp av högst 6 700 miljoner mark. Motvärdet av lån i utländskt mynt beräknas enligt *den medelkurs* som noterats av Finlands Bank för respektive valuta då borgen ställdes.

11 §

Statsrådet utfärdar på de villkor som det fastställer till bolaget förbindelser enligt vilka

1) staten årligen till bolaget betalar ett räntestöd, som beräknas enligt kreditstocken vid utgången av det år som föregick det år då bolagets räntestöd betalades (*grundräntestöd*) samt ett sådant räntestöd som beviljas utöver grundräntestödet regionalt differentierat *inom I och II stödområdet på det utvecklingsområde samt inom det strukturomvandlingsområde som avses i 7 § lagen om regional utveckling (tilläggsräntestöd)*,

De lån eller den övriga finansiering som omfattas av en förbindelse om ersättning av kreditförluster som avses i 1 mom. 2 punkten får samtidigt vara utestående till ett kapitalbelopp av högst 6 000 miljoner mark. Det sammanlagda kapitalbeloppet av de lån för vilka borgen har ställts och som omfattas av den förbindelse om ersättning av borgensförluster som avses i nämnda lagrum får vid varje tidpunkt uppgå till högst 500 miljoner mark.

12 §

En medlem och en suppleant i bolagets organ samt den som är i bolagets tjänst kan, utan hinder av vad 26 § lagen om finansieringsverksamhet stadgar om tystnadsplikt, lämna handels- och industriministeriet och distriktsbyråerna för dess företagstjänst samt Statsgarantcentralen uppgifter som han har fått om en kunds hos bolaget eller någon annans ekonomiska ställning eller privata förhållanden *för en kund hos bolaget* eller för någon annan, om *lämnandet av uppgifter är nödvändigt för samordning av den offentliga finansieringen*

Gällande lydelse

Föreslagen lydelse

eller för myndighetens behandling av ärenden som gäller företagsstöd eller garantier.

*Denna lag träder i kraft den 199 .
2 § 3 mom. är i kraft till utgången av
december1994 och det tillämpas sedan lagen har
trätt i kraft på finansiering som beviljasunder
1994.*
